

中国观点：

多哈回合贸易与环境谈判

Negotiations on Trade and Environment
in the Doha Round:

CHINA'S PERSPECTIVES

张向晨 主编

Edited by Zhang Xiangchen



中国商务出版社
CHINA COMMERCE AND TRADE PRESS

中国观点： 多哈回合贸易与环境谈判

Negotiations on Trade and Environment
in the Doha Round: China's Perspectives

主 编 张向晨
副主编 傅星国



中国商务出版社
CHINA COMMERCE AND TRADE PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

中国观点：多哈回合贸易与环境谈判/张向晨主编.
北京：中国商务出版社，2006.8
ISBN 7-80181-576-9

I. 中... II. 张... III. 世界贸易组织—谈判—研究—英、汉 IV. F743

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 097117 号

中国观点：多哈回合贸易与环境谈判

主 编 张向晨

副主编 傅星国

中国商务出版社出版

(北京市东城区安定门外大街东后巷 28 号)

邮政编码：100710

电话：010-64269744 (编辑室)

010-64295501 (发行部)

64266119 (发行部)

网址：www.cctpress.com

Email: cctp@cctpress.com

北京中商图出版物发行有限责任公司发行

北京密兴印刷厂印刷

787 毫米×980 毫米 16 开本

40.75 印张 637 千字

2008 年 1 月 第 1 版

2008 年 1 月 第 1 次印刷

ISBN 7-80181-576-9

F·932

定价：85.00 元

© 版权专有 侵权必究

举报电话：(010) 64212247

编 委 会

编 委 (按姓氏笔画排列)

万怡挺 尹维静 刘 鹰 张向晨

柴小林 鄂德峰 傅星国 蒋苏晋

工作人员

赵 全 高 峰 曹 文 刘 虹

李 晓

出版说明

本书是中国环境与发展国际合作委员会 WTO 与环境课题组多哈发展议程贸易与环境谈判支持研究项目的成果之一。该项目是在瑞士联邦经济总局的资助下，由商务部世贸司和加拿大国际可持续发展研究院合作完成的。其目的是让国内更多的政府部门、企业界、研究机构了解和参与 WTO 贸易与环境谈判，同时也让世界了解中国在贸易与环境议题上的观点。

在项目支持下，商务部 WTO 贸易与环境议题专家咨询组成立了六个子课题组，对谈判和讨论中的具体议题进行了研究，并在此基础上对中国参与谈判的立场和策略提出了建议。本书是根据这六个课题的报告整理、汇编成册的。同时附上了中国向 WTO 提交的两份关于贸易与环境议题的提案。

绪论部分由商务部世贸司张向晨撰写，第一章和第五章由夏友富领导的课题组撰写，第二章由林而达领导的课题组撰写，第三章由王灿发撰写，第四章由吴文良领导的课题组撰写，第六章由杨昌举领导的课题组撰写。全书由张向晨统稿，商务部世贸司的傅星国、万怡挺、刘鹰、蒋苏晋、高峰、曹文、刘虹、李晓参与了书稿的整理和审校，赵全承担了书稿编辑的部分技术性工作。

为便于国外读者阅读，绪论部分和六个课题报告以及中国的提案均提供了英文译文。

在该项目成果结集出版之际，谨向瑞士联邦政府、中国环境与发展国际合作委员会、加拿大国际可持续发展研究院，以及参与谈判和研究工作的国内政府部门、高校与科研机构、商会协会和企业界人士表示诚挚的谢意！

编 者

2007 年 11 月

商务部 WTO 多哈发展议程谈判贸易 与环境议题咨询专家组

顾 问 叶汝求 施用海

组 长 夏友富

专家委员会成员（按姓氏笔画排序）

王金南 王灿发 吴文良

陈文敬 张海滨 杨昌举

林而达 夏 青

鸣 谢

本书是在中国商务部世界贸易组织司和加拿大国际可持续发展研究院(IISD)的合作下完成的,属于中国环境与发展国际合作委员会WTO与环境课题组多哈回合贸易与环境谈判支持研究项目的成果之一。该项目得到瑞士联邦经济总局的资助。

Supported by



序 言

中国国际贸易学会会长 施用海

放在我案前的是一沓厚厚的关于论述贸易与环境问题的书稿，汇集了商务部 WTO 贸易与环境议题谈判咨询专家组关于 WTO 与环境课题组研究报告。这里既有政府官员的立场，又有专家和社团组织等民间人士的进言；既有中国人自己的见解，也有对外国人观点的概括和分析；既有面向中国政府的建议，也有提交世界贸易组织的提案。出版这样一部资料翔实、内容丰富、观点明确的专著，对于关心和研究贸易与环境的同行，特别对我本人来说，实在是一件值得令人高兴的大好事。

贸易与环境问题在国际上是一个全新的研究领域，对中国来说仅是近十年来的事。中国对贸易与环境进行系统研究，应该是从 20 世纪 90 年代后半期才开始的。1992 年成立的中国环境与发展国际合作委员会，下设的六个专家工作组中，原本没有贸易与环境工作组。由于中国环境与发展国际合作委员会认识到，对于像中国这样一个出口高速发展的国家来说，贸易与环境具有特别的重要性，何况中国不久将加入世界贸易组织，于是在 1995 年决定增设环境与贸易工作组。该专家工作组中方组长是当时的国家环保局副局长叶汝求，外方组长是加拿大国际可持续发展研究院贸易与投资部高级研究员朗内尔斯，工作组成员由中国、美国、加拿大、英国和日本等国的专家组成。我当时由外经贸部任命，成为该工作组的中方成员。工作组成立后的第一年，就确定了五个研究课题，即环境标志对中国对外贸易的影响、绿色食品与环境贸易、环境技术贸易与共同执行活动、中国污染避风港和消耗臭氧层物质及产品、外商投资对中国环境影响等。前两个课题在第一年就完成并通过了审核。环境与贸易工作组的工作，有力地推动了中国学者对贸易与环境领域的研究。此后的十年中，在这个领域的研究日益深入，研究的范围日益拓宽，研究的队伍也日益壮大。可以说，已经基本上形成了一个以政、学、研相结合的研究体制，由政府有关部门、高等院校和研究机构的专家学

者组成的商务部 WTO 贸易与环境议题谈判咨询专家组的成立和工作业绩就是一个范例，这部专著出版也就是政、学、研相结合的研究结晶。但是，如果要提一点希望的话，今后要是能让产业界也参与进来，即成为政、学、研、产相结合，那么就更加完整了。

我们之所以强调要有这样一个体制来参与贸易与环境研究，其原因有二。首先，贸易与环境已经成为 WTO 多哈回合的谈判议题。我们参与谈判，就是参与关于贸易与环境规则的制定。由于历史的原因、经济发展阶段的不同和科学技术水平的差距，在制定贸易与环境有关政策措施时，发达国家往往处于强势地位，而发展中国家是一个弱势群体。因此国际贸易中的有关贸易与环境政策措施，往往有利于发达国家，而不利于发展中国家。在 WTO 贸易与环境谈判中，我国作为一个发展中成员，要维护发展中成员方的权益，使规则符合 WTO 广大成员，当然也要符合发展中成员的权益，至少不能损害发展中成员的权益。从这个意义上讲，让产业界参与到制定贸易与环境规则研究中来，维护发展中成员方产业界的权益是十分重要的。其次，当今，环境问题在国际贸易发展中的重要性日益凸显，生态环境要素已成为国际贸易可持续发展的基本因素。当然，环境也已成为我国对外贸易特别是出口贸易可持续发展的重要问题。对此，我国的出口企业，特别是有关产业界必须引起高度重视。面对国外以保护环境、保护生态平衡为目的的各种形形色色的新贸易壁垒，我们既不要抱怨，也不要回避，更不要去简单地反对，而是要理性地去应对。除了歧视性的、不合理的法规、标准和合格评定程序可以通过 WTO 进行交涉或起诉外，我们应该积极地去适应，通过制定和完善与国际接轨的各种法规、标准和合理评定程序，来提高我国出口产品的综合竞争力，使我国的出口贸易走上一条快速、健康、可持续发展的道路。这也就是我之所以希望产业界要关心并参与到贸易与环境研究中的理由。我相信，这部专著的出版，一定会引起社会各界，尤其是产业界的关注，从而有助于推动形成一个政、学、研、产等共同关心和研究贸易与环境的新局面。

2007 年 2 月

Acknowledgement

These six research projects are under strong supports of IISD and Department of WTO Affair of Ministry of Commerce, China. Swiss Government provides financial support.

The following persons have given valuable advices and help for the completion of the projects: Mr. Zhang Xiangchen, Mr. Li Xinming, Mr. Wang Xiaodong, Ms. Liu Ying from the Department of WTO affair, MOFCOM; Mr. David Runnalls, Mr. Konrad von Moltke, Ms. Wanhua Yang from IISD; Mr. Ye Ruqiu from the China Council for International Cooperation on Environment and Development, Ms. Li Jing and Mr. Feng Liang From State Development and Reform Commission; and Mr. Yi Bing from China Industrial Association of Environmental Protection.

Fellows in these projects show our hearty gratitudes to the above organizations and persons.

Team Leaders:

Xia Youfu Lin Erda Wang Canfa

Wu Wenliang Yang Changju

January 2007
Beijing, China

绪 论^①

1972年，联合国人类环境会议通过的《人类环境宣言》提出了在全世界范围内保护和改善环境的问题。1992年，联合国环发大会通过《关于环境与发展里约热内卢宣言》，标志着世界各国就可持续发展问题达成了广泛的共识。加强生态环境的保护，确保资源的永续利用，努力实现经济社会的可持续发展，已经成为人类的共同理想和奋斗目标。作为一个负责任的国家，1994年，中国政府通过了《中国21世纪议程》，对实现可持续发展做出了郑重承诺。

一、中国的新发展观

客观上，中国在经历了20多年的快速发展后，也面临着诸多挑战，其中一项就是资源环境压力加大。如何在继续保持经济发展速度的同时，协调与自然的关系，成为中国政府和人民面临的一个突出的挑战。经过认真的思考，中国政府提出了新的发展观。其中一项重要的内容就是要实现“可持续发展能力不断增强，生态环境得到改善，资源利用效率显著提高，促进人与自然的和谐，推动整个社会走上生产发展、生活富裕、生态良好的文明发展道路”。

二、如何看待贸易与环境的关系

随着经济的发展和人民日益增长的对环境问题的关注，世界上多数发展中国家都在不断提高环境保护的水平，致力于可持续的发展，避免走“先破坏，后治理”的道路。那种笼统地认为发展中国家反对保护和反对协调贸易与环境关系的看法是错误的。对于其他国家所采取的合理的环境标准和措施，发展中国家原则上也是接受的，尽管这些措施可能对他们的出口产生一定的影响。但是，当这些环境或措施定得偏高或者明显不合理的时候就会引起争议。对于发展中国家而言，不一定是这些环境标准和措施本身不好，而是相对于他们的经济发展水平来说，这些标准和措施在目前阶段是他们无力购买的“奢侈品”。有人说那些过

^① 本章根据商务部世贸司司长张向晨2004年2月23日在伦敦英国皇家国际事务学会组织的贸易、环境、投资与可持续发展国际研讨会上发表的演讲修改。

分的环境标准是“绿色帝国主义”或“生态帝国主义”，这话也许过于极端。但是，如果不适当地推行超越发展中国家经济社会发展水平的环境标准和措施，的确会影响发展中国家的长期发展能力。因此，问题的关键就在于如何判断环境标准的高低及如何在相关的国际机制中协调不同经济发展水平的国家的环境政策、贸易政策；以及贸易政策和环境政策的关系。贸易与环境的关系问题，很显然不能单纯地从市场自由化或环境保护的角度加以解决，而只能从充分考虑可持续发展的角度出发，协调贸易与环境措施的关系，使环境标准和贸易措施都有助于提高人类社会发展的能力和潜力。这是我们努力的方向。

在某些情况下，环境措施可以给贸易带来负面影响；同样，贸易和投资对环境也能产生负面影响。贸易自由化和环境保护之间的关系是相互协调还是相互冲突，这主要取决于如何处理这种关系。

1992年在里约热内卢举行的联合国环境与发展大会上，世界上178个国家的代表包括绝大多数发展中国家通过了《关于环境与发展里约热内卢宣言》。在协调贸易与环境目标之间关系方面达成了一致原则。直到今天，这些原则仍然是我们指导贸易与环境讨论的重要共识，即：在处理贸易与环境之间的关系时，鼓励通过国际协商一致来解决跨境或全球环境问题，劝阻采取单边贸易措施；强调了发展中国家在有效参与贸易与环境政策的制定方面需要更多的技术援助和能力建设。

令人遗憾的是，现在还缺乏对于如何解决贸易、环境和发展的冲突具体指导。抽象地讨论贸易与环境的关系往往很难解决实际问题，因为没有人在理论和原则上反对保护环境和反对促进贸易和发展。但是，每一个环境标准和环境措施却都是具体的，对贸易和发展产生着不同的影响，这些标准和措施是否合理，需要一个一个地检验和论证。显然，我们无法在政策层面进行这种检验和论证，但我们可以从众多的实践和争论中，提炼出一些基本的原则和结论以帮助我们对具体的环境标准和措施进行检验和论证。比如：为环境目的而采取贸易限制措施是为了解决全球环境问题，还是为了解决个别国家的环境问题；针对全球环境问题的贸易措施是否经过充分的磋商并达成共识；在讨论中是否充分考虑了各国在经济发展水平及资金和技术能力上的差异等等。

在目前的讨论中，发展中国家的许多关注都是合理的。事实证明，由于经济实力的差异，面对发达国家以环境为依据的贸易措施，发展中国家往往成为受害者，即使在诉诸WTO争端解决机制的情况下也是如此。在著名的虾-龟争端案中，印度、马来西亚等发展中国家反对的并不是保护海龟，而是反对美国以捕捞方式为依据将虾区分开，从而限制虾的进口。这是一个典型的利用经济实力强迫其他国家改变环境标准的例子。WTO争端解决程序承认了这种与贸易相关的环

境措施的不正当性,但裁决并没有制止美国的进口限制措施。

即使是发展中国家出于合理的环境关切,采取了一些措施,却受到包括技术和信息匮乏等种种限制,比如要求对转基因食品加贴标识。最近,在中国有一个案例非常引人注目,一个叫朱燕翎的女士状告雀巢咖啡公司,因为该公司未对其产品—雀巢“巧伴伴”标注转基因成分。现在这个案例还没有结果,但是引起了很多人的关注。这个案例说明,发展中国家的消费者在获得知情权和享受与其他市场同等待遇方面还存在很多障碍。

根据联合国贸发会议的报告,环境产品的贸易自由化有助于发展中国家获得对环境友好的技术,并为来自发展中国家的对环境友好的产品打开发达国家的市场,其中包括有机农产品和林木产品(UNCTAD, 2002)。但是,现在还无法保证环境产品市场准入的优惠措施不会导致以加工和生产方法为基础的贸易壁垒,或者这些谈判被当作打开发展中国家尚不情愿开放的市场,如林业、渔业和水运服务等敏感部门的工具。

UNDP 对中国棉花的个案研究表明,贸易自由化对于环境既有积极的也有消极的影响。在中国,棉花进口的自由化减少了 1% (约 92,000 公顷) 以上用于棉花耕种的土地,减少了化学杀虫剂和化肥的使用,对环境产生了积极的影响。但由于依赖棉花进口的纺织品产量的增加,水的污染和消耗也相应增加了。因此纺织品出口增加的收入被消耗资源和破坏环境所付出的代价所抵消。中国学者自己的研究表明,总的来说,中国加入 WTO 将有助于中国的经济结构更加清洁化,但是,这个结论还需要实践的检验。

尽管存在着以上的关注和不确定性,在贸易与环境的争论中,发展中国家不应当只是处于防御地位,而应当增强参与谈判的能力,尽可能多地掌握信息,积极、有效地参与标准的制定。

三、中国对 WTO 贸易与环境议题的参与

随着可持续发展问题在世界范围形成广泛共识,多边贸易谈判中也加强了对贸易与环境问题的关注和探讨。1971 年 11 月,关贸总协定理事会设立了环境措施和国际贸易小组(EMIT)。1995 年 WTO 成立后建立了贸易与环境委员会(CTE),制定了 10 个工作计划,每年进行讨论。2001 年 11 月的 WTO 第四届部长级会议上,经过激烈的谈判,贸易与环境问题在会议的最后一刻被列入 WTO 一揽子谈判中。会议通过的部长宣言授权 CTE 对有关贸易与环境的六个具体议题展开谈判和讨论。

贸易与环境问题涵盖的内容十分广泛,谈判涉及到 WTO 中其他许多议题,包括农业中的补贴、卫生措施、非贸易关注和转基因问题,非农谈判中的环境产

品，服务贸易中的环境服务，TRIPS 中的遗传资源和生物多样性、传统知识，规则谈判中的渔业补贴，投资中的技术转让，争端解决以及贸易与发展等议题。该议题谈判的结果对多边贸易体制发展，对各国贸易与环境保护的实质影响将不容忽视。事实上，WTO 中有关贸易与环境争端解决的实践发展和市场准入方面越来越多绿色壁垒的兴起，已经对制定新的国际规则、促进贸易与环境间的协调提出了日益迫切的要求。

有人对于在 WTO 中讨论贸易与环境的合法性表示质疑。其实关键不在于在哪里讨论这个问题，而在于以什么原则指导这种讨论。否则，在 WTO 中只能讨论贸易问题，在世界环境组织只能讨论环境问题，那么贸易与环境关系的问题应当在什么地方讨论呢？我们显然不可能再建立一个世界贸易与环境组织。WTO 原则对于保护环境来说，既可以起到利剑又可以起到盾牌的作用。同样，环境措施对于促进贸易和发展也可以起到双重作用。

中国加入 WTO 后就全面参与了这一议题的谈判与讨论，并在谈判之初建立了由商务部和国家环保总局牵头，包括发改委、质检总局、农业部、林业局等多个部门在内的谈判协调机制。商务部还专门成立了由高等院校、科研机构中研究贸易、环境与法律等问题的资深学者组成的专家组，对谈判的具体议题进行研究，为政府提供谈判技术支持。2003 年、2004 年中国政府向 WTO 贸易环境委员会（CTE）提交了两份提案，为推动谈判进展做出了技术性贡献。

四、坎昆会议之后的贸易与环境问题

对于包括中国在内的广大发展中国家来说，扩大贸易，保护环境，促进发展，不仅是必须的，也是可以实现的。现在的问题是要在国际上关于贸易与环境关系的讨论中，增强发展的向度。以是否促进广大发展中国家可持续发展的能力和潜力作为衡量任何国际协议合法性的标准。具有讽刺意味的是，环境遭到破坏，富人污染更多，穷人损失最大，但好像富人更关心环境问题。因此，尽管在目前贸易与环境的讨论中发展中国家处于明显不利的地位，但是不应当采取消极的态度，而应当在协调贸易与环境目标方面提出自己的原则和主张。这样做，不仅将在道义上表明，发展中国家是主张区分合理的环境政策与变相的保护主义的，同时，只有充分地参与，才能最终达到促进发展的目的。

贸易自由化、环境保护和人类发展之间的关系是可持续发展争论的核心问题。环境资源的可持续性对于人类发展至关重要，贸易政策应当成为实现可持续发展和消除贫困的手段。我们必须在这些方面做出努力，共同确保我们今天制定的政策不会减损下一代人的发展潜力，当今的发展不以未来人的发展为代价。

目 录

绪论	(1)
第一章 中国可持续发展战略与多哈回合贸易与环境谈判	(1)
第一节 贸易与环境问题的理论分析	(1)
第二节 中国对外贸易增长与环境保护：相互影响评估	(8)
第三节 WTO 贸易与环境谈判对中国的影响和建议	(46)
第二章 《联合国气候变化框架公约》与 WTO 的关系	(53)
第一节 研究背景	(53)
第二节 UNFCCC 和《京都议定书》的谈判过程及主要内容	(54)
第三节 UNFCCC 和《京都议定书》中与贸易相关的规定	(57)
第四节 WTO 涉及环境问题的规定	(58)
第五节 UNFCCC 与 WTO 之间的潜在冲突和协调	(61)
第六节 WTO 与 UNFCCC 关系对我国的影响及对策建议	(79)
第三章 TRIPs 协议与 CBD 关系研究	(82)
第一节 研究背景	(82)
第二节 CBD 中与 TRIPs 协议有关的条款分析	(89)
第三节 WTO 框架下的法律文件中与 CBD 有关的条款分析	(96)
第四节 中国涉及生物多样性和知识产权保护的立法	(105)
第五节 主要 WTO 成员对 TRIPs 协议与 CBD 关系的观点	(112)
第六节 TRIPs 协议与 CBD 关系对中国的影响	(128)
第七节 TRIPs 协议与 CBD 关系谈判中的对策建议	(132)
第四章 环境产品界定、清单及其降税对中国的影响与对策	(135)
第一节 各方关于环境产品含义及产品清单的立场	(135)

中国观点：多哈回合贸易与环境谈判

第二节 环境产品的界定标准及其范围	(151)
第三节 WTO 及中国环境产品清单研究	(157)
第四节 结论	(192)
第五章 贸易与环境议题谈判中的有机食品和绿色食品问题	(195)
第一节 国内外有机食品和绿色农产品的发展概况	(195)
第二节 将有机食品和绿色食品纳入谈判的依据和策略	(209)
第三节 将有机食品和绿色农产品纳入谈判的意义	(211)
第四节 中国有机食品和绿色农产品发展对策	(214)
第六章 环境措施对中国食品与机电产品出口的影响与案例分析	(217)
第一节 与贸易有关的环境措施	(217)
第二节 环境措施对中国食品出口的影响与案例分析	(230)
第三节 环境措施对中国机电产品出口的影响与案例分析	(237)
第四节 环境措施对市场准入的影响与对策建议	(244)
主要参考文献	(249)

Contents

Acknowledgement	(1)
Expand Trade, Portect Environment and Promote Sustainable Development	(251)
Trade Growth and Sustainable Development in China: Overall Strategy/ Consideration for Trade and Environment Negotiations in Doha Round	(257)
Research on the Relationship between UNFCCC and WTO And China's Countermeasures for Negotiations	(332)
Relationship between the TRIPs Agreement and the Convention on Biodiversity ...	(385)
Defining Environmental Goods and Reducing Their Tariffs: Implications and Strategies for China	(463)
The Feasibility of Defining Eco – labeled Agricultural Products as Environmental Goods: Implications and Strategy for China	(542)
Effects of Environmental Measures on the Export of Foods and Mechanical and Electrical Products in China and Case Analysis	(575)
References	(624)